

## ガス

### 1. ガスについて

家庭で使うガスには、“都市ガス”と“プロパンガス”の2種類があります。ガスの種類によってガス器具が違います。ガスの種類に合わない器具を使うと不完全燃焼を起こす危険がありますので、注意してください。また、使用中は、必ず換気扇を回してください。

### 2. ガスの使用廃止と開始について

ガスを使い始める3日前に、都市ガスは静岡ガスへ、プロパンガスは、プロパンガス販売店へ(ガスボンベに連絡先が書いてあります。)電話してください。係員が、ガスを使える状態にし、ガスの使い方などを説明しますので、必ず立ち会ってください。使用中中止するときは、事前に連絡をし、料金精算をします。

### 3. ガス漏れに気づいたら

緊急の場合は、休日、夜間を問わず、ガス会社へ連絡してください。

【静岡ガス】 静岡支店 :054-285-2111  
清水支店 :0543-63-1616



知っておこう!!

ガス漏れだ!...

ガス漏れに気づいたら、すぐにガス栓をしめ、窓を開けて風通しをよくします。そのとき、換気扇をまわしたり、電気器具のスイッチを入れたり、コンセントにさわらないようにしてください。スイッチを入れると、火花が飛び可能性があり危険です。

ガス漏れ警報器が鳴ったら...

部屋にガス漏れ警報器が付いている場合、常にコンセントを入れておいてください。長時間のガスの使用、料理酒などの蒸発、震度5以上の地震の揺れなどに対し、警報器が鳴る場合があります。警報器が

## Gas

### 1. Gas:

Gas của gia đình sử dụng có 2 loại: toshi gas,propan gas.Tuỳ theo loại gas,bếp gas cũng sẽ khác.Nếu sử dụng các loại bếp gas không hợp với loại gas đang sử dụng sẽ xảy ra tình trạng đốt cháy gas không tốt nên rất nguy hiểm.Trường hợp không biết nên hỏi chủ nhà hoặc công ty gas. Và khi sử dụng nên mở quạt thông gió trong bếp

### 2.Thông báo sử dụng/ngừng sử dụng gas:

Liên lạc bằng điện thoại trước 3 ngày . Nếu sử dụng Toshi gas thì gọi điện thoại đến Shizuoka gas, Propan gas thì gọi đến các tiệm chuyên dụng về propan gas(địa chỉ, điện thoại liên lạc có ghi trên bình gas). Khi nhân viên của CT gas đến nhà nối hệ thống gas, nên chú ý sự hướng dẫn về cách sử dụng gas .Khi không sử dụng thì hãy liên lạc trước,và thanh toán tiền.

### 3.Khi phát hiện gas bị rò rỉ:

Trong trường hợp khẩn cấp, bất kể ngày nghỉ hay là ban đêm,hãy gọi điện thoại đến công ty gas.

Shizuoka Gas: VP Shizuoka: **054-285-2111**

VP Shimizu: **0543-63-1616**



Những điều cần biết:

Khi phát hiện gas bị rò rỉ:

Lập tức khóa bình gas, mở cửa sổ để thông gió . Và không nên bật công tắc điện của quạt máy hút gió, hoặc chạm vào khóa bếp gas, hoặc dụng cụ đồ điện,...(Nếu bật công tắc,có khả năng phát nổ, rất nguy hiểm!)

Khi có tín hiệu “máy báo” gas rò rỉ...

Nếu trong phòng có thiết bị báo động này, hãy luôn bật công tắc của thiết bị. Khi dùng gas trong thời gian lâu, hoặc khi phát hỏa trong lúc nấu ăn, hoặc khi xảy ra động đất khoảng chấn động 5, thiết bị sẽ tự động vang lên để báo động. Khi thiết

鳴ったら、ガス漏れの場所を確認した上で、すぐに窓を開け部屋の空気を入れかえてください。警報器は、電源を切るまたは、部屋の中の換気をすることで音が鳴り止みます。

bị vang lên, sau khi xác định được chỗ rò rỉ, hãy nhanh chóng mở cửa sổ để thông gió. Sau đó tắt công tắc của thiết bị báo động, hoặc để cho đến khi không khí trong phòng được thoáng thì thiết bị sẽ tự động tắt.

**4. ガス料金の支払いについて**

口座振替または振込みによって支払います。

**【口座振替】**

毎月、預金口座から自動的にガス料金を引き落とします。静岡ガスの各支店・営業所、取扱金融機関で口座振替の申込みができます。

**【振込み】**

毎月郵送される振込用紙を持って、コンビニエンスストア、金融機関(郵便局除く)、静岡ガスの各支店・営業所窓口で支払います。

検針日の翌日から50日目が支払い期限です。支払い期限を超過しても支払いがない場合、ガスを止められてしまいます。

**4. Cách trả tiền gas**

● Kouza furikae

Mỗi tháng sẽ được rút trả tự động từ tài khoản. Công ty và các chi nhánh gas Shizuoka, các cơ quan tiền tệ (có tài khoản) đều có nhận đăng ký Kouza furikae.

● Furikomi

Cầm Furikomi youshi (giấy thông báo thanh toán tiền - được gửi đến hàng tháng) đến tiệm phục vụ 24/24 (combin), cơ quan tiền tệ (trừ bưu điện), công ty & các chi nhánh gas Shizuoka, thanh toán trực tiếp.

Thời hạn thanh toán tiền gas là trong vòng 50 ngày từ ngày ghi số gas tiêu dùng. Nếu quá hạn thời gian thanh toán, công ty gas sẽ ngừng cung cấp.

**Cách xem Hóa đơn tiền gas:**

The diagram shows a gas bill with the following sections and annotations:

- Thông báo từ Shizuoka Gas:** An oval at the top containing the text '静岡ガスからのお知らせ'.
- Mã số khách hàng:** A box labeled 'お客様コード'.
- Số tiền:** A section containing '請求予定金額' (Request amount) and '円' (Yen), with sub-items like '早收料金' (Early payment fee), '消費税等当額' (Consumption tax), and 'リース代等' (Lease fee).
- Số tiền tiêu thụ trước:** A section containing '借取金額' (Borrowed amount) and '円' (Yen), with sub-items like '早收料金' (Early payment fee), '運収加算額' (Transportation fee), '消費税等当額' (Consumption tax), and 'リース代等' (Lease fee).